

суффиксов и приставок с четким значением, возможности латинского языка в классификации и описании болезней могут быть неограниченными);

- универсальность (для латинского языка характерно широкое использование в разных областях медицины).

**Заключение.** Знание латыни позволяет врачам разных стран мира без труда понимать друг друга. Давняя традиция использования латинского языка в медицине служит объединяющим фактором для медиков всего мира и для унификации медицинского образования. Особую роль латинский язык играет в номенклатурах анатомии, фармакологии и терапии. Все органы и части тела имеют либо латинские названия, либо латинизированные, пришедшие из греческого и арабского языков. То же самое относится и к названиям лекарств; в этой области унификация особенно важна, так как без нее невозможно ориентироваться в безбрежном море лекарственных препаратов.

**Литература.** 1. *Древние цивилизации* / С. С. Аверинцев, В. П. Алексеева, В. Г. Ардзинба и др.; под общ. ред. Г.М. Бонгард-Левина. – М.: Мысль, 1989. – 479 с. 2. *Большой словарь латинских цитат и выражений* / К. Душенко, Г. Багриновский ; под науч. ред. Д. О. Торшилова. – М.: Эксмо : Центр гуманитарных научно-информационных исследований ИНИОН РАН, 2013. – 976 с.

УДК 811

**НАУМЕНКОВА А.В.**, магистрант

Научный руководитель - **ВИНОГРАДОВ И.А.**, магистр филол. наук, ст. преподаватель  
УО «Витебская ордена «Знак Почета» государственная академия ветеринарной медицины»,  
г. Витебск, Республика Беларусь

## **ПРОБЛЕМА ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ РУССКОГО И БЕЛОРУССКОГО ЯЗЫКОВ В РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

**Введение.** В Республике Беларусь двуязычие закреплено на государственном уровне с 1996 года. В официально-деловой коммуникации, законотворчестве, средствах массовой информации русский и белорусский языки равноправны.

**Материалы и методы исследований.** Материалы исследований: белорусские средства массовой информации, интернет-ресурсы. Метод исследования, который был использован в нашей работе: сравнительный анализ.

**Результаты исследований.** Трудно переоценить роль русского языка на территории Содружества независимых государств. Благодаря русскому языку обеспечивается взаимодействие между странами на евразийском пространстве, межнациональное и международное общение.

Переводы классических литературных произведений с русского языка на национальные обогащают обе культуры. Произведения А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, А.П. Чехова начали активно переводить на белорусский язык в 1990-е годы. Эти переводы содействовали жизнеспособности белорусского языка, он стал более гибким, способным передавать яркие образы, как русской, так и белорусской культуры.

В Республике Беларусь русский и белорусский языки равны друг другу по статусу: они оба государственные. Кроме того, это близкородственные флективные языки. Русский язык активнее используется в Республике Беларусь, чем белорусский, несмотря на одинаковый законодательный статус. Русский язык шире распространен, чем белорусский, в сфере науки, учреждениях высшего и среднего образования, государственного управления, делопроизводства, средств массовой информации. Все это говорит о несбалансированном двуязычии в стране. Русский язык дает больше возможностей для приобщения к произведениям мировой культуры.

Согласно статистическим данным (данные переписи населения в Республике Беларусь 1999, 2009 и 2019 годов), численность белорусов и русских изменилась незначительно с 2009

года по 2019 год (численность белорусов увеличилась с 83,7% до 84,9%, численность русских уменьшилась с 8,3% до 7,5%). В 1999 году родным языком назвали белорусский 85,6% человек, в 2009 году – 60,8%, в 2019 – 61,2%. В 1999 году 14,3% человек назвали родным русский, в 2009 – 37%, в 2019 – 38,1% [1].

Языковая ситуация в Республике Беларусь отличается от других стран, в которых также используются несколько языков. Для Республики Беларусь характерно близкородственное двуязычие, при котором русский и белорусский языки (оба языка относятся к восточнославянской группе языков) активно влияют друг на друга. В других странах, например в Швейцарии, из четырех государственных языков три относятся к романской группе: французский, итальянский, ретороманский, один (немецкий) – к германской группе.

Русский и белорусский языки территориально не распределены, для значительной части населения оба языка родные, оба языка государственные, широко используются в системе образования и средствах массовой информации. Например, в Бельгии языки территориально распределены (нидерландский и французский).

Один из предметов, который сдают при поступлении в учреждения высшего образования в Республике Беларусь (по выбору обучающихся), – это русский язык или белорусский язык. В 2013 году централизованное тестирование по русскому языку сдавали 83829 человека, по белорусскому языку – 33564 человека (соотношение 2,5 к 1). В 2021 году централизованное тестирование по русскому языку сдавали 50800, по белорусскому языку – 17800 (соотношение 2,8 к 1). Таким образом, наблюдается рост количества выпускников школ и гимназий, сдающих русский язык.

Русский язык для большинства школьников и студентов является и предметом, и средством обучения, так как обучение в школах и учреждениях высшего образования в основном проходит на русском языке.

В белорусских СМИ, в произведениях белорусских авторов на русском языке часто встречаются белорусизмы для создания, например, национального колорита.

Особый случай взаимодействия русского и белорусского языков – «трасянка» (промежуточная форма смешанной речи), которая не относится ни к диалекту, ни к языку.

К русскому и белорусскому языку добавляются: на западе Брестской и Гродненской областей – польский язык, в приграничных районах Литвы и Беларуси – литовские говоры, в Полесье – полесские говоры.

**Заключение.** На всех уровнях коммуникации в Республике Беларусь русский язык используется активнее, чем белорусский. Взаимоотношения между языками в Республике Беларусь сложные, неоднозначные и противоречивые.

**Литература.** 1. Белстат: для 61,2% белорусов – родной язык белорусский – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.belta.by.society.view.belstat-dlja-612-belorusov-rodnoj-jazyk-beloruski/](http://www.belta.by.society.view.belstat-dlja-612-belorusov-rodnoj-jazyk-beloruski/) Дата доступа: 26.02.2022. 2. Маслова, В. А. Диалог русского и белорусского языков в Республике Беларусь / В. А. Маслова // Вестник РУДН, серия Вопросы образования: языки и специальность. – 2015. – № 5. – С. 255-259. 3. Рамза, Т. Р. Трасянка: национально-прецедентный феномен или «ключевое слово текущего момента»? / Т. Р. Рамза // Беларуская думка. – №7. – 2010. – С. 112-116.

УДК 334.01

**ОЛЕХНОВИЧ М.О.**, студент

Научный руководитель - **ТАРАСЕВИЧ С.Б.**, канд. экон. наук, доцент

УО «Витебская ордена «Знак Почета» государственная академия ветеринарной медицины», г. Витебск, Республика Беларусь

## **ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ ПОДДЕРЖКИ СФЕРЫ МАЛОГО БИЗНЕСА**

**Введение.** Возможности развития предпринимательства, особенно малого и среднего, являются величиной переменной, зависящей от экономического состояния и политики